

**Nooddouches & ontsmettings-
systemen**
Safety Showers & Decon Systems

NOODDOUCHES VOOR DE INDUSTRIE

THERMO-NOODDOUCHES

THERMO SAFETY SHOWERS FOR INDUSTRY

MADE
IN
GERMANY





Vorstbestendige thermo-nooddouche
Frostproof temperature controlled safety shower

Nooddouches voor industriële toepassingen zijn uiterst breed inzetbaar door het grote aantal uitvoeringen.

Industrial safety showers have a wide field of application due to the variety of versions.

Thermo-nooddouches worden ingezet als het douchewater direct op de plaats van gebruik moet worden verwarmd en een tanknooddouche niet kan worden geplaatst.

Thermo safety showers are used if the shower water should be tempered directly at the construction site and a tank safety shower cannot be placed.



Hoogwaardige componenten
High quality components



Mengklep
Mixing Valve

Er zijn uitvoeringen verkrijgbaar voor gebruik binnen of buiten.

Productkenmerken:

- Conform DIN 12899-3:2009, DIN EN 15154-1/-2:2006, ANSI Z.358.1
- Debiet:
 - Lichaamsdouche: 75 l/min standaard, 35/90 l/min als optie
 - Oogdouche: 7/14 l/min
- Tankvolume
 - 300 liter
 - 500 liter
- Thermomengklep:
 - Proportioneel regelende driewegmengklep
 - Mengwaterinstelbereik 20-30 °C
- Materiaal:
 - Leidingwerk: RVS
 - Plaatwerk: RVS
 - Kogelkraan: Rvs (volledig geopend na 90°-draai)
- Douchekop: FSP-Tech - douchekop met hoge doorstroomcapaciteit
- Uitvoeringen voor
 - opstelling binnen en buiten verkrijgbaar
 - EX-zones verkrijgbaar

Variants for indoor application and outdoor application are available

Productcharacteristics:

- According to DIN 12899-3:2009, DIN EN 15154-1/-2:2006, ANSI Z.358.1
- Volume flow rate:
 - body shower: 75 l/min standard, 35/90 l/min optional
 - eyeshower: 7/14 l/min
- Tank capacity
 - 300 litre
 - 500 litre
- Thermostatic mixing valve:
 - proportional regulating three-way mixing valve
 - mixed water adjustment range 20-30 °C
- Material:
 - piping: stainless steel
 - housing: stainless steel
 - ball valve: stainless steel (fully-open after 90° turn)
- Shower head: FSP-Tech high-performance shower head
- Variants for
 - indoor and outdoor application available
 - EX-Zones available

Thermo-nooddouches

Frostproof temperature controlled safety showers

THERMO-NOODDOUCHES
THERMO SAFETY SHOWERS

FOCUS
FOCUS

De nooddouches kunnen door het modulaire systeem gecombineerd worden met oogdouches.

Alle FSP-Tech® producten worden in overeenstemming met de volgende normen en de volgende geharmoniseerde standaards geconstrueerd en vervaardigd:

- EN 15154-1
- EN 15154-2
- DIN 12 899 T3
- ANSI Z358.1

De beoordeling van de potentiële ontstekingsbronnen en de installatie van de elektrische bedrijfsmiddelen heeft plaatsgevonden met inachtneming van DIN EN 1127-1, DIN EN 13 463-1 alsmede DIN EN 13 463-1. Het keuringslaboratorium van TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Moltkeplatz 1, 45138 Essen, is ingeschakeld voor vragen met betrekking tot explosieveiligheid en heeft de documentatie en de gebruiksomstandigheden van de gebruikte explosieveilige componenten gecontroleerd op inachtneming van richtlijn 94/9/EG.

De producten worden gekenmerkt door de robuuste en door-dachte constructie. Ze hebben zich al vele jaren in de industrie en installatiebouw bewezen.

Made in Germany

Safety showers can be combined with eye showers because of the modular system.

All FSP-Tech products are manufactured and configured in accordance with following standards and harmonized standards:

- EN 15154-1
- EN 15154-2
- DIN 12 899 T3
- ANSI Z358.1

The evaluation of the potential ignition sources and the installation of the electrical equipment were made in accordance to DIN EN 1127-1, DIN EN 13463-1. The test laboratory of TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Moltkeplatz 1, 45138 Essen was engaged due to the matters of explosion protection and reviewed the documentation and the operating conditions of the explosion-proof equipment used regarding compliance to guideline 94/9/EG.

The products are characterized by the robust and well-thought construction. They have proven their reliability in industry and laboratory for many years.

Made in Germany!



Thermo-nooddouche 300 liter
Temperature controlled safety shower 300 Litre

MADE
IN
GERMANY



www.fsp-tech.eu

04.03

* bij 2 bar stromingsdruk / at 2 bar dynamic water pressure

Productkenmerken:

- Conform DIN 12899-3:2009, DIN EN 15154-1/-2:2006, ANSI Z.358.1
- Toepassingsgebied: Lokale warmwatervoorziening als alternatief voor tanknooddouches
 Materiaal frame, zijwanden, leidingwerk en tank: RVS
 3 kw dompelverwarmer voor watertank
 Wateraansluiting: 1 ¼" buitendraad
 Kogelkraan: RVS
 Mengklep: messing / mengtemperatuur: ~ 25 °C / > 15 minuten
 Douchekop met hoge doorstroomcapaciteit: kunststof, chemicaliënbestendig
 Spanningsvoorziening: 230 V/50 Hz (andere spanningen op aanvraag)
 Debiet: 75 l/min standaard / 35/90 l/min optioneel

Product characteristic:

- According to DIN EN 12899-3:2009, DIN EN 15154-1/-2:2006, ANSI Z.358.1
- Application area: Local tempered water, as an alternative to tankshowers
 Material frame, side panels, piping and tank: stainless steel
 3kw bath heater for tank
 Water inlet: 1 ¼ "male
 Ball valve: Stainless Steel
 Mixing valve: brass / mixingtemperature: approx. 25 °C / > 15 Minutes
 High-performance shower head: plastic, chemical resistant
 Power supply: 230 V/50 Hz (other power supply on request)
 Volume flow: 75 l/min standard / optional 35/90 l/min













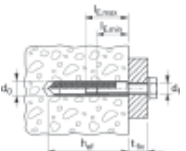
Productoverzicht Product overview	Uitvoering Model	Voor serie For Series	Artikelnr. Article-No.
 300 l	Lichaams-nooddouche met mengklep en warmwateropslag. Opslagvolume 300 liter. Freestanding body safety shower with mixing valve and pressurized hot water tank. Tank volume 300 litre.	300 liter / 300 litre	1201150
		300 liter / 300 litre	1201151
 500 l	Lichaams-nooddouche met mengklep en warmwateropslag. Opslagvolume 500 liter. Freestanding body safety shower with mixing valve and pressurized hot water tank. Tank volume 500 litre.	EX-zone 1 & 2 500 liter / 500 litre	1201250 
		EX-zone 1 & 2 500 liter / 500 litre	1201251 

Thermo-nooddouches accessoires

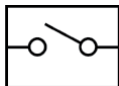
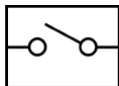









Options for temperature controlled safety showers

THERMO-NOODDOUCHES

THERMO SAFETY SHOWERS

Productoverzicht Product overview	Uitvoering Model	Opmerking Remarks	Voor serie For Series	Artikelnr. Article-No.
	oog-/gezichtsdouche met opvangschaal en afdekking Eye-/face wash unit with bowl and lid	16 l/min **	Oogdouche	1601002
 300 l	Vorstbestendigheidsskit, bestaande uit gasverwarmingstoel en behuizingsisolatie met polyurethaan-hardschuimplaten. Uitvoering voor 300 liter-tank. Freeze protection kit, contains room heater and cubicle insulation with polyurethane foam boards. Version for tank 300 litre.	EX-zone 1 & 2	300 L / 300 litre	1620150 1620250 
 500 l	Vorstbestendigheidsskit, bestaande uit gasverwarmingstoel en behuizingsisolatie met polyurethaan-hardschuimplaten. Uitvoering voor 500 liter-tank. Freeze protection kit, contains room heater and cubicle insulation with polyurethane foam boards. Version for tank 500 litre.	EX-zone 1 & 2	500 L / 500 litre	1620151 1620251 
	Reddingskist met reddingsponcho, twee reddingsdeken, hoogwaardige EHBO-schaar Rescuebox with rescuecape, two rescue blankets and a high-quality first-aid hydraulic cutter	Rvs-behuizing met kijkvenster Stainless steel cabinet with window		2001001
	Debietregelaar 35 liter Flow regulator 35 litres	kunststof plastic	Voor automatische debietregelaars For automatic flow regulators	8003127-35
	Debietregelaar 50 liter Flow regulator 50 litres	kunststof plastic		8003127-50
	Debietregelaar 90 liter Flow regulator 90 litres	kunststof plastic		8003127-90
	Extra handdouche. Aparte inwerkingstelling. Douchekop met rubberen pakkingbus en stofbeschermskap. Slang met rvs-mantel. Geforceerde lediging van de eenheid. Additional hand-held shower. Separate activating. Quench head with rubber bushing and dust cover. Stainless steel covered hose. Unit forced depletion.			1601020
	Pedaalbediening voor oogdouches / nooddouches. Niet in combinatie met platformbediening. Foot lever actuation for eye showers / safety showers. Not compatible with platform actuation.	RVS stainless steel		1601090
	Platformbediening voor nooddouches, extra trekstang. Niet in combinatie met pedaalbediening. Platform actuation for safety showers, in addition to pull rod.	Kunststof met** rvs-frame plastic with stainless steel frame		1600085**
		RVS stainless steel		1601085
	Bevestigingsanker met mortelpatronen voor industriële douches. Voor bevestiging van nooddouches op een betonfundament ter plaatse. Set van 4 stuks. Anchor bolts with mortar cartridges for industrial safety showers. For jobsite mounting on a concrete foundation. Kit includes 4 pieces.			1601226

** Niet elektrisch geleidend.
** Not electrically conductive.

Productoverzicht Product overview	Uitvoering Model	Elektrische aansluiting Electrical supply	Opmerking remarks	Artikelnr. Article-No.
	Noodsensor voor lichaams-nooddouche, compleet voorge-monteerd aan de douche, voor EX-zone 1 & 2.* Switch for body safety shower alarm, complete premounted on shower, for EX-Zones 1 & 2.*			1600206
	Noodsensor voor oogdouche, compleet voorge-monteerd aan de douche, voor EX-zone 1 & 2.* Switch for eye shower alarm, complete premounted on shower, for EX-Zones 1 & 2.*			1600205
	Positielamp (groen) voor nooddouches, incl. bevestiging voor douche-arm, bedraad tot aftakdoos. Position lamp (green) for safety showers, incl. mounting for shower arm, connected to the junction box	230 V - 50 Hz		1600102
			EX-zone 1 & 2 EX-Zones 1 & 2	1600202 
	Flitslicht (xenon, rood) voor nooddouches, incl. bevestiging voor douche-arm, bedraad tot aftakdoos.* Flash light (Xenon, red) for safety showers, incl. mounting for shower arm, connected to junction box.*	230 V - 50 Hz		1600108
			EX-zone 1 & 2 EX-Zones 1 & 2	1600208 
	Sirene (8x tonen instelbaar) voor nooddouche, incl. bevesti-ging voor douche-arm, bedraad tot aftakdoos.* Siren (8 x tones adjustable) for safety showers, incl. mounting for shower arm, connected to the junction box.*	230 V - 50 Hz		1600109
			EX-zone 1 & 2 EX-Zones 1 & 2	1600209 
	Spoelklep voor installatie achteraf en isolatie. Flushing valve for jobsite backfitting and isolation.	Metaal metall		1600151
			EX-zone 1 & 2 EX-Zones 1 & 2	1600251 
	Extra waterafvoer 1" aan opslagtank. Dient als voorziening voor extra nooddouches. Second outlet 1" from the tank. Can be used to feed additional safety showers.			1600092

* verbinding noodsensor/elektrische verbruiker moet ter plaatse plaatsvinden door middel van tussengeschakeld relais/veiligheidsschakelaar.

* Connection between release switch and electric consumer load has to be installed by others via an inserted relay/contactor.



Thermo-nooddouche 300 liter
vóór levering
Temperature controlled safety
shower 300 litre ready for
despatch



FSP-Tech® GmbH is een van de leidende fabrikanten van nooddouches, oogdouches en ontsmettingssystemen. Industriële ondernemingen en installatiebouwers wereldwijd behoren tot onze tevreden vaste klanten.

FSP-Tech® GmbH is one of the leading manufacturers of emergency showers, eye-/face washes and decon systems. Industrial and plant engineering companies across the globe rank to our contented regular customers.



Op de locatie in Duitsland vervaardigen wij in vele uitvoeringen:

In Germany we produce various versions of:



oogdouches
Eye showers



lichaamsdouches
Body showers



Tanknooddouches
Tank safety showers



ontsmettingsdouches
Decontamination showers

Dit is de brochure van onze serie nooddouches voor de industrie – thermo-nooddouches

This is the brochure of our range safety showers for industry – temperature controlled safety showers.



Brochures over de andere producten kunt u aanvragen via info@fsp-tech.de of downloaden op www.fsp-tech.de.

Brochures about all other products can be requested via info@fsp-tech.de or downloaded via www.fsp-tech.eu.

FSP-Tech® GmbH staat voor kwaliteit en service.

FSP-Tech® GmbH stands for quality and service.



**Nooddouches & ontsmettings-
systemen**
Safety Showers & Decon Systems

www.fsp-tech.eu



Verkoop door / Distributed by

Colofon

Na het opstellen van deze brochure kunnen onze producten nog gewijzigd zijn. De afbeeldingen laten deels speciale uitrustingen zien die niet tot de leveringsomvang behoren. Kleurafwijkingen ten opzichte van het origineel zijn technisch bepaald. Ook behouden wij ons het recht voor om onze producten te allen tijde zonder voorafgaande kennisgeving te verbeteren. Informeer naar de nieuwste stand bij FSP-Tech® GmbH. Alle leveringen en prestaties vinden plaats conform onze algemene betalings- en leveringsvoorwaarden. Ondanks zorgvuldige controle van alle gepubliceerde inhoud kunnen wij niet instaan of aansprakelijk worden gesteld voor vergissingen en eventuele fouten. Nadruk en reproductie, ook gedeeltelijk, enkel met schriftelijke toestemming van de uitgever. Alle copyrightrechten behoren toe aan

FSP-Tech® GmbH

Heinz-Bäcker-Straße 27
D-45356 Essen
Tel.: 0049-(0)201/26 999-0
Fax: 0049-(0)201/26 999-26
E-mail: info@fsp-tech.de

Imprint

After compilation of this brochure it can arise some modifications of our products. The illustrations show partly optional equipment which is not included in shipment. Color variation to the original is a technical consequence. We also reserve the right to improve our products without prior notice. Please ask about the latest condition at FSP-Tech GmbH. All supplies and services occur to our common terms of payment and delivery. Despite careful examination of all printed data we do not assume any guarantee or liability for printing errors and possible mistakes. Publications and copies, even partial, are permitted only with the publisher permission. All copyrights served to

FSP-Tech® GmbH

Heinz-Bäcker-Straße 27
D-45356 Essen
Fon: 0049-(0)201/26 999-0
Fax: 0049-(0)201/26 999-26
E-Mail: info@fsp-tech.de